

Maštinyčala Čík'ala



Maštínčala Čík'ala húnku kičí^í
ináħmekičíčiyapi škátapi.

Iná wiyawa na naħmála éyokas'inj šni.

Maštinčala Čík'ala

tuktél ináhminj kta he?

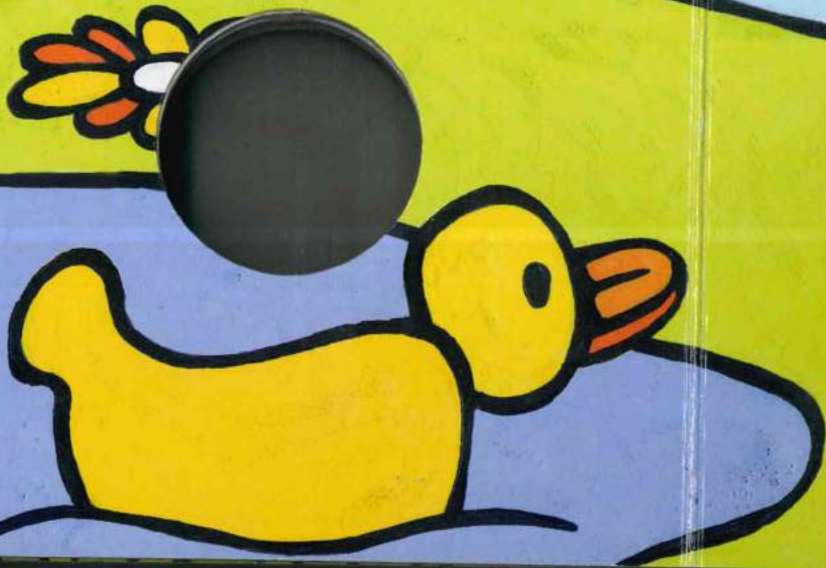
Tuktétu

čha kiphí kta he?



Mağáksiča heyá kipán,

“Kħolá/Máške,
lél mnimáhel ináhma yo/ye!” eyé.



... Hiyá! Líla eháš spáye.



Ithúnkala hekiye,

“Lél ogná unkinaħmin
kte un,” eyé.


... Hiyá! Líla eháš očík'ala.

Waháčhaŋka kič'ínla
kipán na heyé,

“Ečá wamnúh'a mitháwa kiŋ él
ináyahme šni uŋ,” eyé.



Hóh/Ečés! Tasé kiphí kte ka!

A cartoon illustration of a brown squirrel with a large bushy tail, smiling and holding a black ball. The squirrel is positioned on the left side of the page, with its body and tail extending towards the center. The background is a light blue sky and a yellow ground.

Iná iyéyiŋ na hekiye,

“Čhiŋkší/Čhuŋkší, líla niksápe uŋ!



Iyéčhiya, čháŋna líla iyómakiphi uŋ,” eyé.

Also Available in
Little Fish
Little Duck
Little Giraffe
Little Elephant
Little Frog
Little Hamster
Little Hedgehog
Little Horse
Little Kangaroo
Little Monkey
Little Pig
Little Rabbit
Little Sheep
Little Snake
Little Squirrel
Little Tiger
Little Whale
Little Zebra

Property of Lakota Immersion Childcare

100 Lakota Ln, Oglala
605.867.2003



**"Give your baby
his (or her) first taste
of storytime magic with
this finger-puppet
board book."**

-Parenting

Original design by Ingrid Marini, The Netherlands in 2004
by ImageBooks Factory BV, The Netherlands.
All rights reserved.

Illustrated by Kloorjo van der Pui.
North American text design by Ingrid Marini.

Manufactured by LEO, Heshan, China,
December 2014.

15 14 13 12 11



Conforms to CPSIA 2008,
ASTM F963, and
EN71 safety standards.

Chronicle Books LLC
680 Second Street
San Francisco, California 94107

Distributed in Europe by
Abrams & Chronicle Books Limited
72-82 Rosebery Avenue, London EC1R 4RW

\$6.99 U.S. / £4.99 U.K.

ISBN 978-0-8118-5644-7



50699



9 780811 856447

www.chroniclekids.com